



G CONSELLERIA
O CULTURA,
I PARTICIPACIÓ
B I ESPORTS
/ INSTITUT ESTUDIS
BALEARICS

APROBADA,
CONCORDA

L.

DE 2019



Conveni de col·laboració entre l'Institut d'Estudis Balearics i l'Ajuntament d'Eivissa per cobrir les despeses de manteniment del Centre de Català d'Eivissa durant l'any 2018

Parts

Francesca Tur Riera, presidenta de l'Institut d'Estudis Balearics, en virtut de l'article 8.1 a dels Estatuts de l'ens, aprovats per Acord del Consell de Govern de 19 de juliol de 2013 i publicats en el BOIB núm. 101, de 20 de juliol, i en l'exercici de les facultats atribuïdes per l'article 14.1 a dels Estatuts esmentats.

Rafael Ruiz González, alcalde de l'Ajuntament d'Eivissa per nomenament del Ple de 13 de juny de 2015, en nom i representació de l'Ajuntament de l'esmentada ciutat, de conformitat amb el que disposa l'article 21 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases del règim local.

Antecedents

1. L'IEB és un consorci amb caràcter d'ens públic, de naturalesa corporativa de base associativa, amb personalitat jurídica i patrimoni propis.
2. Una de les finalitats de l'IEB, segons l'article 4.b dels seus Estatuts, aprovats per l'Acord del Consell de Govern de 19 de juliol de 2013 pel qual s'autoritza la modificació dels Estatuts de l'Institut d'Estudis Balearics, és la formació lingüística no reglada en llengua catalana dels ciutadans de les Illes Balears. En aquest àmbit, ha de fomentar l'organització de cursos, seminaris, conferències, centres d'autoaprenentatge i tota classe de tècniques i estratègies formatives.
3. L'Ajuntament gaudeix de la naturalesa d'ens local i té plena capacitat i personalitat jurídica independent per al compliment de les seves finalitats pròpies i es regeix pel principi de cooperació i col·laboració, i en la seva actuació pels criteris d'eficiència i servei als ciutadans.
4. Una de les finalitats de l'Ajuntament, com a entitat local, d'acord amb el que es disposa a l'article 25.m) de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, segons la nova redacció donada per la Llei 27/2013, de 17 de desembre, de racionalització i sostenibilitat de l'Administració local, és la promoció de la cultura i l'ocupació del temps lliure.

Així mateix, d'acord amb l'article 29.2.g) de la Llei 20/2006, de 15 de desembre, municipal i de règim local de les Illes Balears, l'Ajuntament té competència pròpia en normalització lingüística.



G CONSELLERIA
O CULTURA
I PARTICIPACIÓ
B I ESPORTS
/ INSTITUT ESTUDIS
BALEARS

APROBADA,
CONCORDA

IL

DE 2019



D'altra banda, d'acord amb Reglament Municipal de Normalització Lingüística (BOCAIB núm.138, de 14 de novembre de 1992) una de les seves finalitats és la de promoció de l'ús del català.

5. La Llei 3/1986, de 29 d'abril, de normalització lingüística de les Illes Balears, estipula que els poders públics de la Comunitat Autònoma han d'adoptar les mesures pertinents i proveir dels mitjans necessaris per al coneixement i ús de la llengua catalana en tots els àmbits i activitats de la vida social (art. 33), que el Govern de la Comunitat Autònoma ha de promoure la llengua catalana per a adults (art. 36) i que ha de crear centres especialment dedicats, en tot o en part, a fomentar el coneixement, l'ús i la divulgació de la llengua catalana i la cultura de les Illes Balears (art. 38.2).
6. L'IEB disposa d'una xarxa de centres d'autoaprenentatge de català repartits entre les Illes Balears.
7. L'any 2000 l'IEB (abans Cofuc), l'aleshores Consell Insular d'Eivissa i Formentera i l'Ajuntament varen signar un conveni de col·laboració per crear un centre d'autoaprenentatge de llengua catalana a Eivissa.
8. El Centre de Català d'Eivissa ha tengut gran acceptació per part del públic i compleix els objectius que li varen ser encomanats, que són, entre d'altres, oferir als ciutadans eivissencs que no poden assistir a cursos de manera regular l'accés senzill, directe i ràpid a l'aprenentatge de català i, també, apropar els recursos per aprendre català als col·lectius no catalanoparlants que resideixen i treballen a les Illes Balears.
9. L'Ajuntament i l'IEB volen ajuntar esforços per fer més assequible l'accés als coneixements de la llengua catalana a la població i aconseguir-ne l'ús progressiu com a llengua vehicular en les activitats socials i laborals de la població resident a Vila i a les altres poblacions de l'illa d'Eivissa, des dels respectius àmbits de competència de l'IEB i l'Ajuntament.
10. Per tot això i amb la finalitat de millorar l'eficiència de la gestió d'ambdues administracions, d'acord amb l'article 57.2 de la Llei 27/2013, de 27 de racionalització i sostenibilitat de l'administració local, l'Ajuntament i l'IEB coincideixen en la necessitat de signar aquest conveni per tal d'aprofitar recursos, reduir costos i aconseguir una coordinació millor entre les administracions públiques per atendre la demanda dels ciutadans a la formació no reglada.

Les dues parts ens reconeixem mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest Conveni, d'acord amb les següents

Clàusules



G CONSELLERIA
O CULTURA
I PARTICIPACIÓ
B I ESPORTS
/ INSTITUT ESTUDIS
BALEARICS

IPROBADA,
CONCORDA

L

DE 2019



1. Objecte

L'objecte del conveni és cobrir les despeses derivades del funcionament i el manteniment del durant l'any 2018.

2. Actuacions

Les actuacions que es duran a terme són les següents:

- 2.1 L'IEB aporta l'assessor lingüístic i participa en el finançament de despeses de missatgeria, material didàctic i d'oficina.
- 2.2 L'Ajuntament s'encarrega de fer publicitat del Centre i participa en el finançament de les despeses realitzades per al funcionament del Centre en concepte d'assessor lingüístic, missatgeria, material didàctic i d'oficina.

3. Assumpció de despeses

- 3.1 Les despeses de funcionament del Centre es preveu que per a l'any 2018 siguin d'un import màxim de 48.000 € (quaranta-vuit mil euros).
- 3.2 Les despeses esmentades s'assumeixen, per a l'any 2018, pel que fa a aquest conveni, de la manera següent i amb els percentatges que s'hi especifiquen:
 - 3.2.1 L'IEB assumirà la quantitat màxima de 16.320 € (setze mil tres-cents vint euros) anuals del capítol 1 i del capítol 2. Aquesta quantitat màxima correspon al 34 % de la despesa total prevista.
 - 3.2.2 L'Ajuntament assumirà la quantitat màxima de 15.840 € (quinze mil vuit-cents quaranta euros) anuals de la partida pressupostària 33401 48901 del capítol 4. Aquesta quantitat màxima correspon al 33 % de la despesa total prevista.
 - 3.2.3 La resta de la despesa 15.840 € (quinze mil vuit-cents quaranta euros) correspon a un altre expedient administratiu de l'IEB amb el Consell Insular d'Eivissa, per assumir la dita quantitat. Aquesta quantitat màxima correspon al 33 % de la despesa total prevista.

4. Forma de pagament i justificació de despesa

- 4.1. Les despeses de funcionament del Centre en concepte d'assessor lingüístic, missatgeria, material didàctic i d'oficina són inicialment sufragades per l'IEB. L'Ajuntament efectuarà el pagament a l'IEB de la manera següent:



G CONSELLERIA
Q CULTURA,
I PARTICIPACIÓ
B I ESPORTS
/ INSTITUT ESTUDIS
BALEARS

IPROBADA,
CONCORDA
L
DE 2019



- a) El 75 % dels 15.840 € (quinze mil vuit-cents quaranta euros), és a dir 11.880 € (onze mil vuit-cents vuitanta euros), a la firma d'aquest conveni. L'IEB tendrà un termini màxim de tres mesos, des de la data de l'ingrés, per justificar aquesta quantitat a l'Ajuntament.
- b) El 25 % restant, és a dir 3.960 € (tres mil nou-cents seixanta euros), una vegada justificat el 100 % de l'ajuda concedida per l'Ajuntament i després que el Departament de Normalització Lingüística hagi informat favorablement sobre el compliment de les clàusules d'aquest conveni i sobre l'adequació de la documentació justificativa aportada per l'IEB. La data màxima de justificació del 100 % de l'ajuda concedida és el dia 31 de gener de 2019.

4.2. L'IEB haurà de presentar a l'Ajuntament, dins els terminis establerts en l'apartat anterior, la documentació justificativa següent:

- a) Certificat acreditatiu de l'import total de les despeses realitzades per al funcionament del Centre en concepte d'assessor lingüístic, missatgeria, material didàctic i d'oficina, emès per la Direcció de l'IEB o l'òrgan o la persona en qui delegui el Consell de Direcció, i que aquestes despeses estan efectivament pagades.
- b) Memòria de les activitats del Centre durant l'any 2018, que s'haurà de presentar fins al 31 de gener de l'any 2019.
- c) Certificat acreditatiu que l'entitat està al corrent en el compliment de les seves obligacions tributàries davant de l'Ajuntament d'Eivissa, l'AEAT i la Tresoreria General de la Seguretat Social.

En cas que l'IEB presenti documentació justificativa per un import inferior a l'establert, les aportacions econòmiques es reduiran proporcionalment en funció de la quantitat justificada.

L'Ajuntament ha d'ingressar la quantitat corresponent al compte corrent de l'IEB de CaixaBank S'hi ha de fer constar el concepte "Conveni Cal Eiv.2018".

5. Confidencialitat, seguretat i protecció de dades

Respecte de la protecció i el tractament de dades de caràcter personal per a la realització de les activitats objecte d'aquest Conveni s'han d'observar les prescripcions contingudes en el



G CONSELLERIA
O CULTURA,
I PARTICIPACIÓ
B I ESPORTS
/ INSTITUT ESTUDIS
BALEARS

APROBADA,
CONCORDA
LA
DE 2019



Reglament (UE) 2016/679 del Parlament i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i pel qual es deroga la Directiva 95/46/CE (Reglament general de protecció de dades) (DOUE 4.5.2016), i en la Llei orgànica 15/1999, de 13 de desembre, de protecció de dades de caràcter personal (LOPD), en tot allò que no contradigui el Reglament esmentat, a més del Reial decret 1720/2007, de 21 de desembre, pel qual s'aprova el Reglament de desenvolupament de la Llei orgànica 15/1999.

6. Vigència del conveni i causes de resolució

Aquest conveni tindrà vigència des del dia de la seva signatura i fins al dia 31 de gener de 2019. Per tal de mantenir el Centre obert en anys successius, si les parts s'hi avenen, se signarà un conveni nou, amb la comunicació prèvia de les parts.

Aquest conveni es pot resoldre, amb audiència prèvia de les parts, per les causes següents:

- a) El mutu acord entre les parts, que s'haurà de documentar per escrit.
- b) L'incompliment greu i/o manifest de les obligacions d'una de les parts signants del conveni.
- c) La impossibilitat sobrevinguda, legal o material, de poder dur a terme l'objecte del conveni.
- d) El tancament del Centre de Català.

En cas d'extinció del conveni per tancament d'aquest Centre, l'IEB, el Consell i l'Ajuntament es comprometen a assumir les despeses que se'n derivin, en els conceptes de la despesa corresponent assumida per cada part. Així mateix, el material adquirit per les institucions, en virtut dels convenis signats, fins a la data de tancament s'ha de repartir proporcionalment.

La modificació d'aquest conveni requerirà l'acord unànim de les parts i la formalització de la modificació mitjançant la signatura del document corresponent.

7. Comissió de seguiment

Les parts acorden la creació d'una comissió paritària per supervisar i fer el seguiment dels objectius del conveni. La comissió estarà formada per un representant de l'IEB, un del Consell i un de l'Ajuntament.

La Comissió ha de resoldre les situacions excepcionals que puguin sorgir sobre la interpretació, la modificació, la resolució i els efectes que es puguin derivar d'aquest conveni per tal d'arribar a un acord amistós.



G CONSELLERIA
O CULTURA,
I PARTICIPACIÓ
B I ESPORTS
/ INSTITUT ESTUDIS
BALEARICS



8. Règim jurídic i jurisdicció competent

En tot allò no previst en el present conveni, serà d'aplicació l'establert a la Llei 40/2015, d'1 d'octubre, de règim jurídic del sector públic, a la Llei 38/2003 de 17 de novembre, general de subvencions, al Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de desenvolupament de la Llei 38/2003, i al Decret legislatiu 2/2005, de 28 de desembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de subvencions.

Les parts que subscriuim aquest conveni ens comprometem a intentar resoldre en comú les diferències que puguin sorgir en l'aplicació i la interpretació d'aquest conveni. Però si això no és possible, les qüestions litigioses que puguin afectar la interpretació i l'execució d'aquest conveni han de ser del coneixement i de la competència de l'ordre jurisdiccional contenciós administratiu.

Com a mostra de conformitat, signam aquest conveni en dos exemplars.

3 de desembre
Palma, de de 2018

Per l'Institut d'Estudis Balearics

Per l'Ajuntament d'Eivissa

PROBADA,
CONCORDA
L
DE 20/9